



華夏中文學校

Huaxia Chinese School

· New Jersey · New York · Pennsylvania · Connecticut ·

華夏中文學校網站: <http://www.hxcs.org/>



華夏中文學校刊物《華夏園地》投稿: hxyonline@yahoo.com
華夏中文學校刊物《小語世界》投稿: Huaxia_XYSJ@yahoo.com
稿件提供: 華夏中文學校橋水分校

【總校消息】

華夏中文學校 2012 辯論賽即將舉行

一、時間地點: 4/21/2012, 星期六或 4/22/2012, 星期日
1. 北區: 紐約分校, 4/22, 星期日, 9:30 AM
2. 中區: 北部分校, 4/21, 星期六, 12:30 PM
3. 南區: 中部分校, 4/21, 星期六, 1:30 PM

二、辯論主題
正方: 電腦網絡對青少年的影響是弊大於利。
反方: 電腦網絡對青少年的影響是利大於弊。
三、報名以分校為單位。具體事宜組委會已用 Email 通知各分校。

【分校消息】

馬立平教材 VS 標準中文

■ 橋水分校教師段岩

中文教材一直是中文學校里一個熱門而頗有爭議的話題。每年, 尤其是學期即將結束之前, 總有家長來問, 是讓孩子上標準中文, 還是上馬立平教材好? 還有家長為了追隨某一種教材, 舍近取遠, 讓孩子上离家更遠的中文學校。今天我想借貴欄目的一角, 發表一下自己的淺見, 主要是針對目前在中文學校盛行的馬立平教材和人民教育出版社出版的標準中文(簡稱標準中文)而言, 希望各位老師, 家長及校領導批評指正。用當今網絡上的流行語來說, 歡迎各位拍磚!

首先, 我必須承認每一種教材都有自己的特點和教學指導思想。比如說, 馬立平教材, 一個比較突出的特點, 是通過大量的閱讀材料, 讓字詞大量地, 頻繁地出現在學生的腦海中。就像我們認人一樣, 一回生二回熟, 三回成了好朋友。通過字詞的復出, 以達到識字的目標。從某種程度上來說, 馬立平教材採取的是廣泛播種, 待時機成熟, 以期開花結果。通常來說, 學習馬立平教材的學生, 識字多, 詞匯量大。一位優秀的馬立平教材三年級的學生, 其詞匯量一點都不亞於標準中文五年級的學生。學習馬立平教材的學生, 每週的功課看似在電腦上做, 像是玩遊戲一般, 但其每週的功課量其實是很大的, 如果不花心思, 有意識地去留意那些反復出現的字詞, 其結果是, 一個字哪怕是出現過十次, 二十次, 也是雁過不留聲, 不會在大腦中留下任何痕跡, 這樣的學生, 很快會感到越來越吃力, 從而使中文學習變成一件很痛苦的事情。

另一方面, 標準中文的教學要求十分明確。每一堂課十來個生字, 圍繞這十來個生字進行組詞, 還有一個基本句型, 要求能模仿這個基本句型造句。每一堂課, 圍繞該課所要求的字詞句, 在課堂上, 作業中反復練習。學生不但明確教學目的和要求, 而且在学习中有例可循, 有案可尋。從某種程度上來說, 標準中文的教學採取的是積少成多, 穩扎穩打, 一個堡壘一個堡壘地各個擊破。

因此, 每個家長應該根據自己孩子的特點, 選擇不同的教材。如果您的孩子是靈活的, 細心的, 而且善于觀察, 目的性強, 不妨試試馬立平教材, 他/她也許能在看似無序中找到有序, 從而達到遍地開花, 令人欣慰的效果!

如果您的孩子是沉穩的, 中規中矩的, 必須由別人為他/她指定方向, 設定目標, 否則就會找不着北的; 或者他/她的邏輯性強, 就試試學習標準中文吧!

以上建議是針對個性顯著的學生而言, 對聰明, 有語言天賦的學生而言, 不論什麼教材, 他/她都能學得很好。當然, 再聰明的孩子, 都是需要花時間和工夫的。而我們作為教師, 我們能做的是明確教材的特點, 因材施教, 因地制宜, 盡最大可能地發揮教材的優勢, 並彌補其不足之處。

最後需要聲明的是, 以上純屬個人見解, 有感而發, 不具任何專家權威性。如果與您的看法不謀而合, 本人感到十分欣慰。如果與您的看法不合, 本人也感到十分自然, 希望大家互相討論, 互相學習, 共同進步!

小語世界

感受中西方教育

■ 六年級劉天陽 / 指導老師劉有任

每年暑假我都回北京去看我親愛的爺爺、奶奶、阿公、阿婆、叔叔、嬸嬸、舅舅、和舅媽。當然還有我的堂姐和表哥。在北京, 我最高興的事情就是跟我的堂姐和表哥玩, 還有去飯館品嘗美食。可是今年我在北京住了七個星期, 只跟哥哥姐姐玩了五天。哥哥和姐姐都很忙, 即使是暑假他們都很难抽出時間陪我玩, 因為他們有很多暑假作業。哥哥要升高中三年級, 姐姐升初中三年級, 在中國是最關鍵的年級, 因為他們要分別考大學和高中。開始我以為是因為他們要考好學校, 可是我发现, 他們小學生也有很多暑假作業! 怪不得妈妈说中国的小孩能在世界各种各样的比赛都获得大奖。

我在美国都上了五年学了, 从来没有过暑假作业。我真幸福啊! 我想, 北京的学校为什么要留暑假作业呢? 暑假不就是让小孩成长还有探索书本上学不到的知识吗? 我又问哥哥姐姐平时作业多不多, 他们说, 上学时每天作业要做到晚上 11 点, 最晚到 1 点。我觉得中国的小孩真可怜! 我因为没有暑假作业, 所以我有

時間跟爷爷学中文還有写毛筆字。他教我怎麼用硯台研墨, 用毛筆寫出好看的中国字。我跟奶奶学了画國画, 用墨在宣紙上画出花鳥山石。叔叔、嬸嬸帶我去北戴河玩, 舅舅教我學《三國》, 舅媽教我做饭, 可还是阿公阿婆做的飯最好吃。沒有作業真快樂!

哥哥姐姐陪我玩的時候我很高興。我和表姐看了一场北京人艺的话剧《家》。妈妈告诉我演戏的都是很著名的演员。我在倒时差, 没看完就在我堂姐的肩膀上呼呼地睡着了。我虽然听不懂每一句话, 我还是看懂了基本故事情节。我觉得是一个很悲惨的故事。

沒有作業雖然給我很多自由的時間, 可是我觉得中国的孩子有很多方面比我厉害, 像他們的數學和寫作, 他們還知道其他很多知識。我很惊奇姐姐非常了解美国宪法, 哥哥的英文比我的中文还好那! 我要跟他們好好地學習學習! 中國和美国的學校各有優點和缺點, 互相學習一下就更好了。

中國的環保問題

■ 八年級樓嘉怡 / 指導老師朱蕾

全世界的人都清楚地看到了中國的飛速發展。但是飛速發展也給中國帶來了許多問題。環境的破壞就是其中之一。

我隨父母去中國度假, 看到北京, 上海和杭州的天空都是灰蒙蒙的。很少能看到藍天白雲和明媚的陽光。雖然到處是高樓大廈, 但是沒有綠綠的草地和成片的樹林。街邊有

多垃圾, 夏天聞起來很臭。城市里的小河很脏很黑, 小魚小蝦都不可能在裡面生存。北京的春天風沙很大, 因為中國的沙漠化很厉害。沙漠離北京只有八公里了。再這樣下去, 中國的發展要被環境的破壞限制住了。環境保護迫在眉睫。並且, 中國的環境保護不僅僅是中國的事情, 而且是全地球的事情。

假如你拥有一百万美元, 你会做些什么

■ 七年級金英慧 / 指導老師樊敏敏

“如果 100 萬美元, 你會做什麼?” 有的人想買一輛名牌跑車去和別人比賽。有的人想立刻就買個大別墅。有的人想坐著豪華郵輪去周遊世界。每個人都會有不同的方式去使用它。

如果我有 100 萬美元, 我會將它用在更有意义的地方。首先我會考慮我的家庭, 因為沒有家就沒有我的一

切。所以我會把一半 50 萬美元存起來, 用來付房貸, 水電費, 全家度假費, 或者付大學的學費。

另一半 50 萬美元, 我想把它捐給不同的慈善機構。我認為幫助別人是我的責任。首先, 我想把 10 萬美元捐給那些缺衣少食沒有住房的家庭, 因為我知道世界上有許多人比我更需要錢。然後, 我想把 10 萬美元捐給動

物保護組織用來救活那些快要滅絕的動物。另外, 我想把 10 萬美元捐給那些受災害的國家, 象海地, 日本, 等等。還有, 我想把 10 萬美元捐給我居住的社區用來幫助警察和救火隊員, 使我住的社區變得更安全、更適合居住。最後, 我想把 10 萬美元捐給紅十字會用來幫助治療癌症患者。听了我的想法后, 你會有不同想法嗎?

新的生活

■ 八年級陳蔚文 / 指導老師劉倩如

搬家是一件很难调整的事情。当我的父母一提起搬家, 我就感到很不情愿, 因為我不想改變我已經習慣的生活。那時候的我才七歲, 還住在東紐瓦克。我從小就住在這兒, 也交了不少朋友。可是大城市里的學校通常不太好。每一個年級只有一位老師。大人們說這樣的生活會影響我和哥哥的未來。就因為這差的環境我們可能不能進入好的大學。

看了許多房子以後, 我們終於找到了一幢合適的, 三個月以後就打算夏天, 在澳大利亞的黃金海岸, 我站在觀鯨船上, 往遠處望去, 只見一條漂亮的鯨魚從水中飛了出來。它光滑的身體上有一粒粒透明的水珠, 在午後的陽光下閃閃發光。它的頭鑽回

到了九月份, 我很緊張, 因為新學期又要開始了。也許其他同學早就成為朋友了, 只有我沒有。結果開學那天, 我发现还有许多跟我一样的新学生。别的学生和老师都很亲切, 也帮我们找教室或介绍其他人。

这是三年以前的事情了。现在, 我知道搬家不是那么可怕的事情。虽然我不能经常看到我的朋友, 但我还可以随时回去拜访他们。我明白搬家并不会改变你的生活太多, 而只会把它变得更美好。

观鲸

■ 七年級李一楠 / 指導老師沈海燕

大海時, 尾巴就從水里露了出來, 像一副蝴蝶的翅膀在空中搖擺了几下。然後, 使勁拍打水面, 濺起一片片浪花。

鯨魚的全身又鑽入海水時, 它身後留下了雪白的泡沫, 慢慢在海中散開。在遙遠的天空, 落日的紅光透過雲層, 灑在美麗的海面上。那條鯨魚再次露出了大海, 搖著尾巴, 跟我告別。

我们自己坐飞机

■ 五年級金悅 / 指導老師郭小川

其實, 自己坐飛機也沒那麼可怕。要是有些事情, 飛機上有空中小姐會來幫助我們的。她陪我們找到座位坐下, 也代我們保管好我們的護照和機票; 飛行途中, 她也經常過來, 問我們是否需要飲料。在飛機上, 我和哥哥有時看電視, 有時看書, 看得累了就睡覺。

去年暑假, 当我听说, 我必须和我哥哥自己坐飞机上去上海的时候, 我吓坏了。妈妈和爸爸不能陪我们去, 因为他们没有那么长的假期。我和哥哥是去上海, 到我姑姑和姑夫家里去过暑假。虽然我很紧张, 但是也很高兴, 因为我从来没有自己去坐过飞机!

度假

■ 七年級水瀟瀟 / 指導老師樊敏敏

今年七月, 我和全家到歐洲度假。在歐洲, 我們去了法國、蘇格蘭、和英國。我們一共在那裡玩了三個星期。我們玩得很開心。

我們度假的第一站是法國。在法國, 我們先去了里昂。里昂的老城在很高的山上, 站的那么高, 我可以看到整個里昂城市。里昂市區里有很多紅屋頂的房子。看上去很美麗。我們還去看了古老的“羅馬城”。那裡保留了很多古羅馬時代的房子。接下來, 我們去了阿爾卑斯山的最高峰——勃朗峰。雖然是夏天, 但是山上到處都是雪。我們看到很多人正在爬雪山。然後, 我們到了巴黎。巴黎給我留下最深印象的是埃

看到了贝多芬和莎士比亚的手迹; 在白金汉宫, 我看到了皇家仪仗队换岗; 在肯辛顿花园, 我看到了戴安娜王妃住过的地方; 在西敏士大教堂, 我看到了威廉王子和凯特公主结婚的地方; 在国会大厦, 我看到了有名的大本钟。我们还花了一天去了牛津大学。牛津的校园很漂亮。但是, 对我来说, 最有意思的是我到了哈利波特电影里的霍格沃茨学生们吃饭的大厅。伦敦玩的地方真多! 我还有很多地方没有能够去。

今年的欧洲之行真是让我难以忘怀。欧洲大概是我去过的地方中最有趣的, 明年我还想去一趟。

中文

■ 八年級楊青濤 / 指導老師朱蕾

中國的客戶, 以提供更多的發展機會。此外, 中國的悠久歷史和文化也常常吸引很多外國人來中國旅遊。如果你懂中文, 當然就能玩得更

開心。有的人覺得中文很難, 其實, 只要你保持學習中文的熱情, 又能找到一位有經驗的中文老師輔導, 學習中文也可以變得有趣, 有意義。

小朋友和大熊貓

■ 八年級梁慧穎 / 指導老師朱蕾

竹子一片一片地消失。這個溫和的巨人面臨著滅絕的危險。中國就像大熊貓, 巨大溫和。整個國家, 在中國文化大革命的過程中, 越

來越窮, 越來越弱。小朋友連吃的東西都不多。現在中國變好了。小朋友好吃的東西也多了。希望大熊貓也能越來越好。

我的中国新年

■ 五年級邱成睿 / 指導老師司靜

幾年前, 我和爸爸一起在北京過了一個中國新年, 那是一個很有趣的新年。下午, 我和爸爸去公園看廟會。公園里有很多人, 到處掛滿了各種各種不同顏色的燈籠。在公園中間的空

到晚上, 我和爸爸去放烟花。有飛機樣子的, 還有蝴蝶樣子的。放的時候, 飛機樣子的就帶著火花在地上跑來跑去。放烟花真是好玩! 這真是一個難忘的新年!

一只大角羊和一只山羊

■ 南部分校七年級一班吳思宇 / 指導老師劉皖

山羊的草都死了。山羊很伤心, 他去求大角羊給他草吃。大角羊說: “那你要用什麼回報我。” 山羊說: “盡我所能。” 後來, 當山羊變成了山中之王后, 大角羊來了。大角羊要求山羊給他一官半職。山羊當面朝笑了大角羊, 並拒絕了他。

大角羊說: “從前, 我救過你, 現在你應該回報我。” 山羊說: “我不會給你任何東西!” 大角羊很生氣, 於是就求神仙懲罰山羊。不久, 山羊生病了。山羊快死的時候, 他終於明白了: 他應該答應大角羊從前的要求。